

Youth projects

Granted by

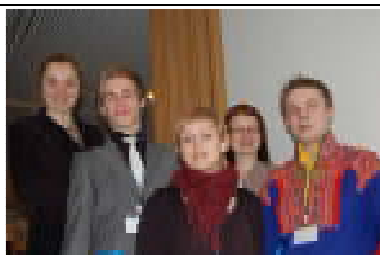
The Barents Regional Youth Programme

Ungdomsprosjekter

støttet over

Ungdomsprogrammet for Barentsregionen

2007



**Funded by The Norwegian Ministry of Children and Equality
Administered by The Norwegian Barents Secretariat**

Finno-Ugric Folk Festival "The Great Bear" **Finsk-Ugrisk folkekultur festival " The Great Bear"**

The International Finno-Ugric Folk Festival "The Great Bear" aims to gather Finno-Ugric youth from the Barents Region in Petrozavodsk in April 2007. Further is the purpose to create a contact network between young indigenous artists with Finno-Ugric language background and a result of the festival will be a digital data base on young Finno-Ugric artists and cultural performers.

Målet med prosjektet er å arrangere en kulturfestival med utgangspunkt i urfolksungdom i Barentsregionen. "The Great Bear" er for ungdom med finsk-ugrisk språkbakgrunn og arrangeres for å opprette et kontaktnett mellom disse, samt å lage en digital database med informasjon om finsk-ugriske artister og kulturutøvere.

Startdato:	01.04.2007
Sluttdato:	31.05.2007
Geografisk område:	The Republic of Karelia
Prosjekteier:	Republican Center of National Cultures
Kontaktperson:	Fadeeva Maria
Adresse:	Lenina sg.2
Poststed:	PETROZAVODSK
Fax:	+4778142782048
E-post:	renc@sampo.ru,
Prosjektdeltaker(e):	Republican Center of National Cultures PETROZAVODSK; Riddu Riddu Festivala GÁIVUOTNA; Sámi Art Council and Juoigiid Searvi KÁRÁSJOHKA; Kenneth Hætta OSLO; Dance Group of Sevettijärvi SEVETTIJÄRVI; The Finno-Ugric Cultural Center of the Komi Republic SYKTYVKAR; Murmansk Regional Center of Indigenous of the North MURMANSK; The National-Cultural Center of Lovozero LUJÁVRI
Totalt budsjett:	302025 NOK
Midler fra Barentssekretariatet:	120000 NOK



Youth, language and culture **Ungdom, språk og kultur**

A camp for 40 youths from Nikel, Kirkenes and Inari with focus on environmental issues, languages and culture. The camp is arranged in Pechenga during summer 2007 and is the second gathering in a three year project.

En leir med fokus på kultur, språk og miljø leir skal arrangeres i Pechenga i løpet av sommeren 2007. deltagerne er skoleelever fra Nikel, Kirkenes og Inari. Leiren skal samle ca 40 deltagere og er den andre samlingen i et treårig samarbeids prosjekt.

Startdato:	01.10.2006
Sluttdato:	01.10.2007
Geografisk område:	Murmansk oblast
Prosjekteier:	Sør-Varanger Kommune
Kontaktperson:	May Griff Bye
Adresse:	Postboks 406
Postnummer:	9915
Poststed:	KIRKENES
Telefon:	78977416
Fax:	78977681
Prosjektdeltaker(e):	Sør-Varanger Kommune, Inari kommune, Pechenga kommune
Totalt budsjett:	187500 NOK
Midler fra Barentssekretariatet:	85000 NOK



Innovation Circle

The follow up initiative of PIPE is called Innovation Circle. The Lead Partner is Alytus City Municipality, and all together there are 14 other partners in the new project. The project builds on the experiences from the PIPE project and will explore and provide knowledge and skills within the field of regional development, entrepreneurship and innovation by the use of problem based learning methods.

Innovation circle er et interreg III B prosjekt med totalt 14 regioner i 7 land. Prosjektet baserer seg i stor grad på erfaringene gjort gjennom PIPE prosjektet. Gjennom prosjektet vil ungdommene utforske og utvikle erfaringer og ferdigheter innen regional utvikling, entreprenørskap og innovasjon gjennom problembasert læringsmetodikk.

Startdato:	01.01.2007
Sluttdato:	31.12.2007
Geografisk område:	Murmansk oblast
Prosjekteier:	Finnmark Fylkeskommune
Kontaktperson:	Marit Helene Pedersen
Adresse:	Henry Karlsens plass 1
Postnummer:	9815
Poststed:	VADSØ
Telefon:	78962050
Fax:	78962373
Prosjektdeltaker(e):	Finnmark county, Østfold county, Telemark

and Buskerud county and Spydeberg Municipality in Norway. Tranemo and Robertsfors municipality in Sweden, Murmansk and Pskov in Russia, Suwalki in Poland, Alytus and Druskininkai in Lithuania, Turi in Estland and Cesis i Latvia

Totalt budsjett: 2566000 NOK

Midler fra Barentssekretariatet: 50000 NOK



Youths in Barents 2007

BarentsUngdom 2007

BarentsUngdom is a workshop/summercamp in traditional music and dance over four days. The participants are from 12 years and up, and are coming from the Barents Region. It will be different groups playing fiddle (2 level), guitar, percussion, singing, and dancing. The teachers are young, and some of the best musician and dancers in Norway. The social happenings are also an important part of the BarentsUngdom, especially since one of the most important purposes for the project is to establish contact across the borders.

BarentsUngdom arrangeres i år som et åpent kurs i folkemusikk og folkedans for ungdom fra 12 og oppover, i Barentsregionen. BarentsUngdom arrangeres under festivalen Kalottspel i Målselv, og blir lokalisert til FilmCamp i Øverbygd. Det skal være 50 deltakere som skal kurses av og få inspirasjon fra profesjonelle folkemusikkutøvere. Et av hovedmålene er å bidra til at ungdom knytter kontakter på tvers av grensene, og derfor er de sosiale aktivitetene en viktig del av BarentsUngdom.

Startdato: 07.08.2007

Sluttdato: 12.08.2007

Geografisk område: Archangelsk oblast - Republic of Karelia - Murmansk oblast

Prosjekteier: Kalottspel

Kontaktperson: Terje Foshaug

Postnummer: 9336

Poststed: RUNDHAUG

Telefon: 77837541

Prosjektdeltaker(e): Kalottspel, RIMPPAREMMI, Pajala Kommune, SUGREVUSJKA

Totalt budsjett: 428400 NOK

Midler fra Barentssekretariatet: 105000 NOK



Internasjonal samisk ungdomssamling “Gávnnadeapmi” International Saami Youth Gathering “Gávnnadeapmi”

The aim of the project is to gather 200 Saami youth from Norway, Sweden, Finland and Russia to a conference in Karesuando, which is on the border of Finland and Sweden. Different workshops will be held focusing on Saami culture and arts. Concerts will be held in the evening. Seminars will be held focusing on Saami youth politics and co-operation across borders.

Formålet med prosjektet er å samle omtrent 200 samiske ungdommer fra Norge, Sverige, Finland og Russland på en konferanse i Karesuando, som ligger på grensen til Sverige og Finland. Forskjellige workshops vil bli holdt der det fokuseres på samepolitikk, samisk kultur og kunstformer. På kveldene vil det bli holdt konserter. Vektleggingen kommer til å være på seminarene som skal bli holdt der fokuset vil være på ungdomspolitik og grenseoverskridende samarbeid.

Startdato:	01.01.2007
Sluttdato:	01.07.2007
Geografisk område:	Russian part of the Barents Region
Prosjekteier: Ungdomsutvalg)	NSR-U (Norske Samers Riksforbunds
Kontaktperson:	OI Johan Gaup
Adresse:	Postboks 173
Postnummer:	9520
Poststed:	KAUTOKEINO
Fax:	78486988
E-post:	nsr@nsr.no
Prosjektdeltaker(e):	Norske Samers Riksforbunds Ungdomsutvalg, Saminuorra Sverige, Suoma Sámi Nuorat Finland, AL'P Russland
Totalt budsjett:	1048177 NOK
Midler fra Barentssekretariatet:	100 000 NOK



Literature camp for Youth in Barents Region 2007 Litteraturleir for ungdom i Barents 2007

The LUB-camp (Literary camp for youth in Barents) is a creative literary course for youth in the Barents region. The first camp took place in 1997. The participants come from the northern areas in Norway, Sweden, Finland and Russia as well as the Sami language area. This year's camp will take part in Sorsele in Sweden from the 28th of July till the 1st of August 2007.

LUB-leiren (litteraturleiren for ungdom i Barents) er et kreativt skrivekurs for ungdom i Barentsregionen med deltakere fra de nordlige områdene i Norge, Sverige, Finland og Russland og fra det samiske språkområdet. Leiren ble først arrangert i 1997. Årets leir arrangeres i Sorsele i Sverige fra 28. juli til 1. august 2007.

Startdato: 01.01.2007
Sluttdato: 31.10.2007
Geografisk område: Archangelsk oblast - Republic of Karelia - Murmansk oblast
Prosjekteier: Finnmark fylkesbibliotek
Kontaktperson: Kristin Sundelin
Adresse: Boks 615
Postnummer: 9811
Poststed: VADSØ
Telefon: 78962536
Fax: 78962525
E-post: kristin.sundelin@fm.fylkesbibl.no
Prosjektdeltaker(e): Fylkesbibliotekene i Finnmark, Troms og Nordland, Länsbiblioteket i Västerbotten, Rovaniemi bys kulturkontor, Regionale ungdomsbibliotek i Arkhangelsk, Karelen og Murmansk
Totalt budsjett: 209000 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 35000 NOK



Toppen International Summer music school 2007

Toppen Internasjonale sommermusikk skole 2007

Vefsn unge strykere will arrange a music school for 100 youth from Norway, Sweden and Russia. The aim of the project is to increase the participant's musical skills and to give the youths a chance to learn about other cultures and establish network and friendship across borders. The event will take place 13.-19.august 2007 in Mosjøen.

Vefsn unge strykere skal arrangere en sommermusikk-skole for 100 ungdommer fra Norge, Russland og Sverige. Dette for å utvikle ungdommenes musikalske ferdigheter og for å lære andre kulturer å kjenne og knytte vennskap på tvers av grensene. Arrangementet vil finne sted 13.-19.august 2007.

Startdato: 13.08.2007
Sluttdato: 19.08.2007
Geografisk område: The Republic of Karelia
Prosjekteier: Vefsn unge strykere
Kontaktperson: Fransiska Wika
Adresse: Postboks 205

Postnummer: 8651
Poststed: MOSJØEN
Fax: 75101701
E-post: franziska@wika.no
Prosjektdeltaker(e): Vefsn unge strykere, Karelia youth orchestra, Lycksele musikksskole i Sverige
Totalt budsjett: 630000 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 65000 NOK



International music and theatre workshop in Tana **Internasjonal music and theatre workshop i Tana**

The Skiippagurra festival will arrange a music and theatre workshop for youths from the Barents region the 28th of June-2nd of July. A total number of 24 youth from Russia, Norway and Finland meets local youth from Tana and will work together with professional musicians and theatre instructors. The workshop will take place the last week of June in Tana. Five days of hard work will result in a fantastic concert on the Skiippagurra festival and a theatre play during Tanafair.

Skiippagurrafestivalen vil arrangere en musikk og teater workshop for ungdom i Barentsregionen 28.juni-2.juli. Totalt 24 ungdommer fra Norge, Russland og Finland. Deltagerne skal jobbe sammen om felles forestillinger ledet av profesjonelle musikere og teaterinstruktører. Det skal settes opp en forestilling under Tanamarkedet og en konsert under skiippagurrafestivalen.

Startdato: 26.06.2007
Sluttdato: 02.07.2007
Geografisk område: Murmansk oblast
Prosjekteier: Tana kommune
Kontaktperson: Dag Broch
Adresse: Rådhusveien 3
Postnummer: 9845
Poststed: TANA
Telefon: 78925362
Fax: 78925309
E-post: dag.broch@tana.kommune.no
Prosjektdeltaker(e): Skippagurra festivalen, Tana kommune, Nikkel kulturskole, Sami soster Inari
Totalt budsjett: 107000 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 80000 NOK



The Youth Conference "Melting ice and the next generation" Ungdomskonferansen "Melting ice and the next generation"

A international environmental day arrangement in Tromsø 3.-5. June "Melting ice and the next generation". A conference for 630 youth from the Nordic countries and one young speaker and participant from Murmansk is invited.

Verdens Miljøverndag arrangeres i Tromsø 3. 4. og 5. juni. Konferansen samler 630 ungdommer fra de nordiske landene og en ung foredragsholder og deltager fra Murmansk er invitert.

Startdato:	03.06.2007
Sluttdato:	05.06.2007
Geografisk område:	Murmansk oblast
Prosjekteier:	Verdens Miljøverndag, Norsk Polarinstitutt
Kontaktperson:	Helga Bones
Adresse:	Hjalmar Johansens gate 14
Postnummer:	9007
Poststed:	TROMSØ
Fax:	77788001
E-post:	helga.bones@tromsfylke.no
Prosjektdeltaker(e):	Norsk Polarinstitutt, Troms Fylkeskommune
Totalt budsjett:	0 NOK
Midler fra Barentssekretariatet:	9000 NOK



Open air Vozduh festival Utendørsfestival Vozduh

The open air festival "Vozduh" will be arranged in Petrozavodsk 22.-24th of June and will gather young musicians from the Barents region. The saami group Alias Ellen will participate from Norway

Festivalen Vozduh i Petrozavodsk skal ha deltagere fra hele Barentsregionen. Festivalen arrangeres utendørs i Petrozavodsk 22.-24.juni. Gruppen Alias Ellen fra Alta og Kautokeino skal delta fra Norge.

Startdato:	22.06.2007
Sluttdato:	24.06.2007
Geografisk område:	The Republic of Karelia
Prosjekteier:	Elle Marja Eira

Kontaktperson: Elle Marja Eira
Adresse: Nuortamandievva 2
Postnummer: 9520
Poststed: KAUTOKEINO
E-post: ellemarja@yahoo.com
Totalt budsjett: 26600 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 13600 NOK



Barents sykkelritt for barn og unge **The Barents Children's and Youth cycling tour**

By cycling 3500 kilometres through the Barents region and visit interesting sites, the young participants will increase their knowledge about the nature, history and culture of the Barents region. They will develop international networks. Finnish, Swedish and Norwegian youths will join the pilgrims parts of the way.

Ved å sykle 3500 kilometer gjennom Barentsregionen og besøke interessante steder vil deltagerne få mer kunnskap om kultur, historie og naturen i Barentsregionen. De får etablert internasjonalt nettverk. Norske, svenske og finske ungdommer vil delta på deler av turen.

Startdato: 01.07.2007
Sluttdato: 30.06.2007
Geografisk område: Murmansk oblast
Prosjekteier: Pilgrims cycling club
Kontaktperson: Anatoly Lipin
Adresse: Dushenova 11-4
Postnummer: 184600
Poststed: SEVEROMORSK
Telefon: 007(8153)778849
Fax: 007(8153)742429
E-post: lipin@severm.mels.ru
Prosjektdeltaker(e): Pilgrims cycling club, Sirma IL, Ounaksen
 Pyörä-Pojat ry Sodankylä, Luleå Cykelklubb

Totalt budsjett: 196436 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 50000 NOK



Indigenous Youth Camp 2007 **Camp for urfolksungdom 2007**

The Indigenous Youth camp takes place in Gáivuotna/Kåfjord during the Riddu Riddu Festival, an indigenous festival, between July 10th and 15th 2007. Around 25 indigenous youth from different parts of the world will gather to exchange cultural knowledge and various forms of art.

IYC arrangeres i Gáivuotna/Kåfjord i forbindelse med Riddu Riddu, en urfolksfestival som arrangeres 10.- 15.juli 2007. Rundt 25 urfolksungdommer fra hele verden samles for å utveksle kulturkunnskap og lære ulike kunstneriske uttrykksformer.

Startdato: 10.07.2007
Sluttdato: 15.07.2007
Geografisk område: Murmansk oblast
Prosjekteier: Riddu Riddu Searvi
Kontaktperson: Henrik Olsen
Adresse: Postboks 237
Postnummer: 9144
Poststed: SAMUELSBERG
E-post: riddu@riddu.com
Prosjektdeltaker(e): Riddu Riddu Searvi SAMUELSBERG; Samisk kultursenter LUJÁVRI
Totalt budsjett: 331000 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 15000 NOK



Barents Builders Barents Byggere

Through a Change Pilot education about 24 young people from the Barents area will be educated and given the methodology and tools they need to realise their own projects and ideas. A 5 days gathering in Kirkenes autumn 2007 followed by coaching until spring 2008 will give the participants theoretical and practical experiences with international project implementation.

Gjennom Barents Byggere skal rundt 24 ungdommer fra Barentsregionen gis en utdanning der de får de verktøy de trenger for å realisere sine egne prosjektideer og få tro på eget engasjement. I løpet av en samling på 5 dager høsten 2007 i Kirkenes og påfølgende coaching våren 2008, skal deltagerne får en Grenselands-bygger utdanning som gir de mulighet til å bygge konstruktive samfunn og oppnå toleranse i regionen gjennom internasjonalt samarbeid.

Startdato: 01.10.2007
Sluttdato: 31.12.2007
Geografisk område: Russian part of the Barents Region
Prosjekteier: Barents regionale arbeidsgruppe for ungdomsspørsmål
Kontaktperson: Laila Dalhaug

Adresse: Barentssekretariatet pb 276
Postnummer: 9915
Poststed: KIRKENES
Telefon: 91575389
E-post: laila@barents.no
Prosjektdeltaker(e): Tvibit, Proventor, Urkraft, BYCO,
 Barentssekretariatet
Totalt budsjett: 390000 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 190000 NOK



Barents Youth Seminar 2007

Youth in the Barents region 2007

A seminar arranged in Rovaniemi 12th-15th of October that gathers youths from all Barents regions. Civil servants from county and municipal level in all regions and representatives of national youth organisations and ministries working on youth issues in all the 4 Barents countries will be invited. A total of 80 participants will gather to discuss and have process work around themes like active young citizenships and diversity in The Barents region.

Et seminar i Rovaniemi som samler ungdommer fra hele regionen. Tjenestemenn fra kommuner og regional administrasjon i medlemsregionene samt representanter for ministeriene ansvarlig for ungdomsspørsmål inviteres. Totalt 80 deltagere fra alle Barentslandene skal møtes, diskutere og gjennomgå prosessarbeid rundt temaene aktivt medborgerskap og diversitet.

Startdato: 12.10.2006
Sluttdato: 15.10.2007
Geografisk område: Russian part of the Barents Region
Prosjekteier: Barents Youth Cooperation Office
Kontaktperson: Maria Petrova
Adresse: Knipovicha str. 17-229
Postnummer: 183037
Poststed: MURMANSK
Telefon: 0079212720009
Fax: 0078152289637
Prosjektdeltaker(e): WGYF, RWGYI,
 BYCO, BRYC Barentssekretariatet
Totalt budsjett: 735500 NOK
Midler fra Barentssekretariatet: 43000 NOK



The Barents Regional Youth Council Barents Regionale Ungdomsråd

The purpose of the project is to ensure the meeting activities for The Barents Regional Youth Council (BRYC) and ensure the youths active participation in the Barents cooperation and thus also in shaping and development of the region. The grant will be used to cover travel expenses for the Russian participants at one of BRYCs meetings in 2007.

Formålet med prosjektet er å sørge for drift av Barents regionale ungdomsråd som skal sikre ungdommenes aktive deltagelse i Barentssamarbeidet og dermed i utforming og utviklingen av regionen. Det søkes om støtte til reise og opphold for de russiske deltagerne på ett av møtene i 2007

Startdato:	01.01.2007
Sluttdato:	31.12.2007
Geografisk område:	Russian part of the Barents Region
Prosjekteier:	Barents Youth Council
Kontaktperson:	Laila Dalhaug
Poststed:	Kirkenes
Telefon:	+47 78 97 70
Fax:	0078152289637
Prosjektdeltaker(e):	WGYP, RWGYI, BYCO, BRYC Barentssekretariatet
Totalt budsjett:	61000NOK
Midler fra Barentssekretariatet:	39400 NOK

